

Painel de informação MCR2030: guia de uso

Registrar-se enquanto governo local

Neste documento:

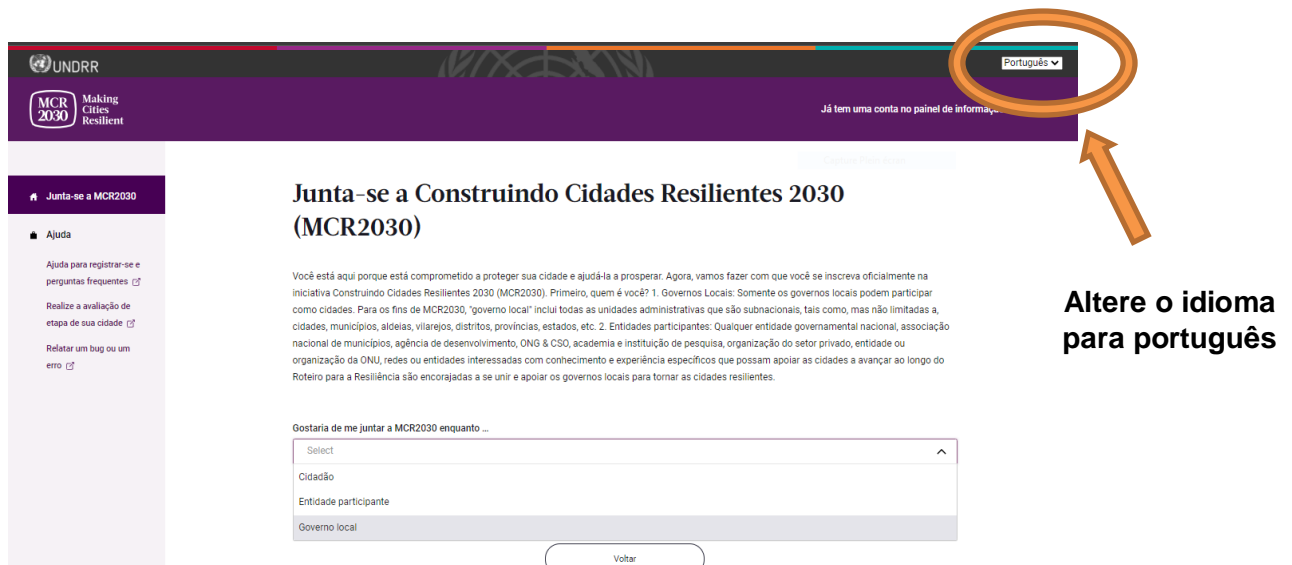
Como registrar e criar o perfil de seu município no painel de informação?	1
Como adicionar um membro de equipe	6
Como mudar o papel de um membro de equipe	7
Como desativar/ativar novamente a conta de um membro de equipe	9
Perguntas frequentes	11
Glossário	15

Como registrar e criar o perfil de seu município no painel de informação?

Vídeo tutorial: <https://mcr2030.undrr.org/how-join-mcr2030-local-government>.

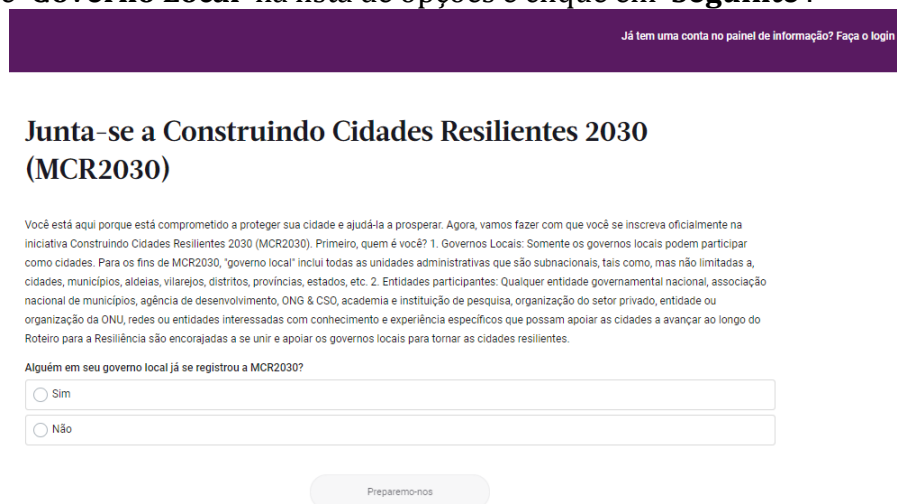
1. Responda a avaliação de etapa e confira em qual etapa seu município se encontra no “roteiro para a resiliência”: <https://mcr2030.undrr.org/resilience-roadmap/stage-assessment>
2. Faça o download do modelo de carta de compromisso relativo à sua etapa e crie sua própria versão. As cidades que participaram da Campanha MCR (2010 a 2020) e aquelas certificadas com ISO37123 precisam fazer a avaliação da etapa, mas não precisam de uma carta de compromisso assinada para se inscreverem na MCR2030.
3. Assine sua carta de compromisso.

4. Digitalize ou tire uma foto da carta de compromisso assinada. Cidades certificadas com ISO37123 devem ter uma cópia de seu certificado ISO37123 em vez da carta de compromisso assinada.
5. Decida qual endereço de e-mail o departamento de seu governo local usará para acessar o painel de informação de controle, ou crie um endereço que possa ser compartilhado. *Obs.: Este endereço de e-mail terá o papel de Administrador do perfil de sua cidade e poderá adicionar/remover/gerenciar os membros de sua equipe.*
6. Visite a página inicial do painel de informação MCR2030: <https://mcr2030dashboard.undrr.org>



Altere o idioma para português

7. Selecione '**Governo Local**' na lista de opções e clique em '**Seguinte**'.

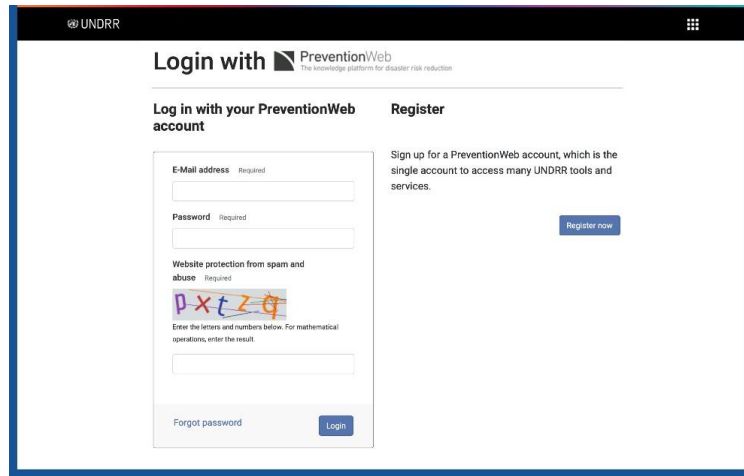


8. Confirme se alguém de seu governo local já registrou seu município a MCR2030

Como registrar-se enquanto governo local

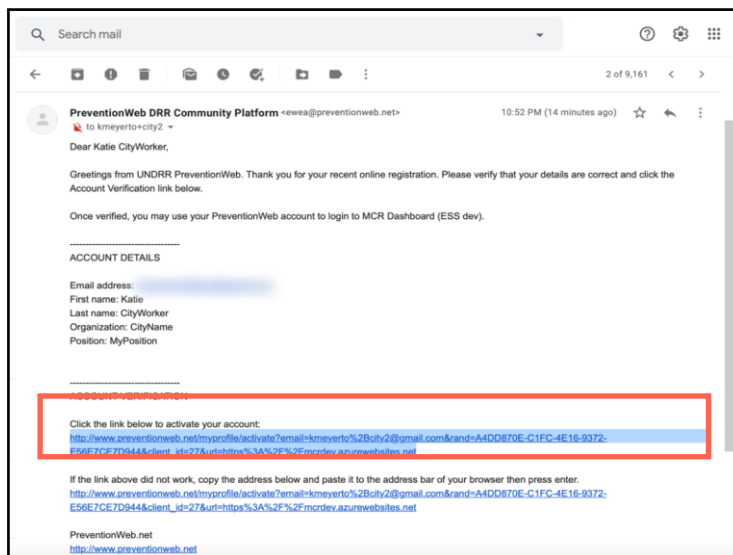
(Sim ou Não)

- Se for o caso, clique em **‘Sim**. Você não poderá prosseguir com uma outra inscrição. (Se alguém de seu governo local já se inscreveu, favor coordenar com a pessoa para ter acesso ao painel de informação. Não se inscreva novamente, pois isso criará um perfil duplicado).
- Se não for o caso, clique em **‘Não’** e siga os próximos passos.

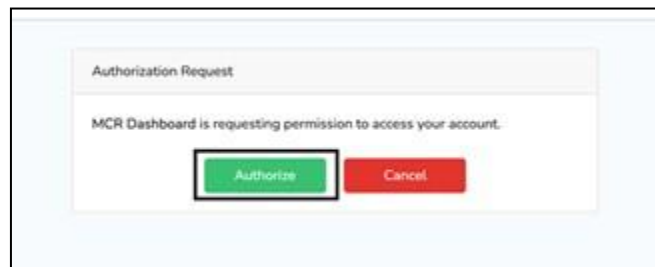
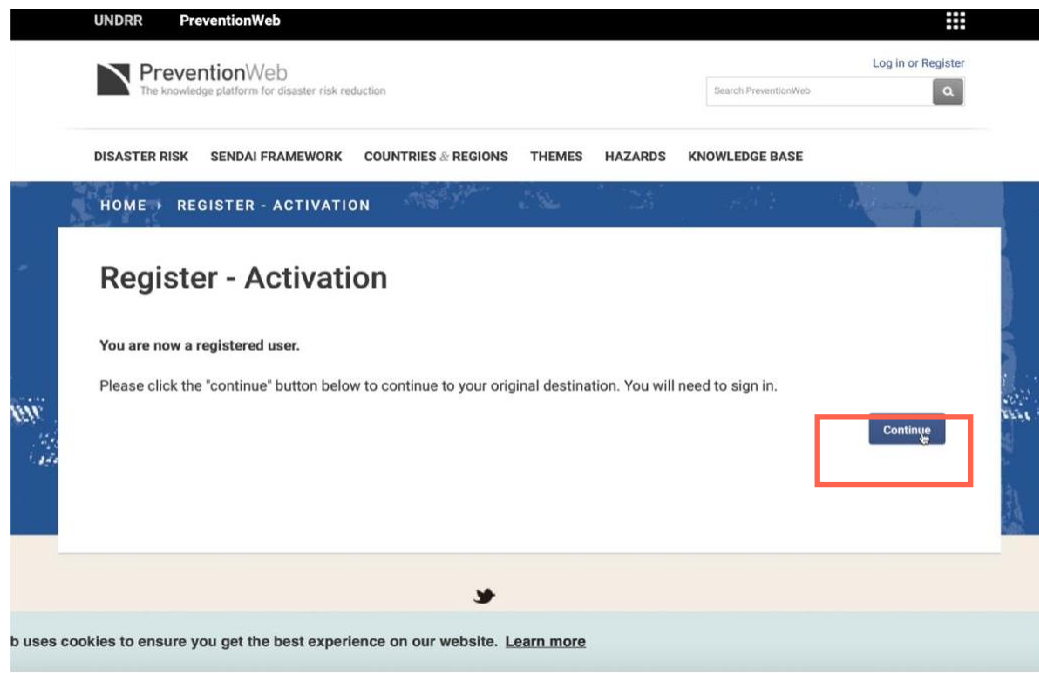


9. Faça o login em sua conta **PreventionWeb**.

- Se já tiver uma conta em PreventionWeb, clique em **‘Login’** e faça o login.
- Se não tiver uma conta, clique em **‘Register now’** (*registre-se*). Uma vez registrado, um link de confirmação de conta será mandado para seu endereço de e-mail. Clique no link e em “Continue” para prosseguir com seu cadastro no painel de informação MCR2030. Obs.: Verifique sua caixa de spam. O link de confirmação de PreventionWeb pode demorar para ser enviado.



Como registrar-se enquanto governo local



10. Ao receber um pedido de autorização (“Authorization request”), clique em **‘Authorize’** (*autorizar*) para conectar sua conta PreventionWeb com o painel de informação MCR2030. Isso lhe permitirá de finalizar seu cadastro e criar um nome de usuário e uma senha para login.
11. Complete as informações básicas sobre seu município em inglês. Isso permite a todos os governos locais que participem da Iniciativa no mundo a consultar seu perfil. Se seu município ou província não estiver na lista de opções, favor selecionar **“Não se encontra na lista”** e escrevê-lo manualmente.
12. Selecione **‘Proseguir’** para revisar suas informações.
13. Ao revisar suas informações, você pode voltar para trás e editá-las se for necessário. Confira sobretudo o nome de seu município: o nome não poderá ser modificado depois da inscrição.
14. Favor concordar com os Termos e Condições e Política de Privacidade

15. Selecione **‘Preparemo-nos’** para finalizar seu cadastro.

16. Parabéns! Você está inscrito. Seu governo local agora é um participante oficial de MCR2030 que se comprometeu em proteger seus cidadãos e apoiar sua cidade em prospera

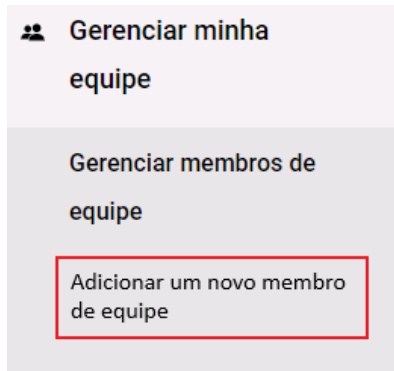
The screenshot shows the MCR2030 user interface. At the top, there is a purple header with the MCR2030 logo and the text 'Making Cities Resilient'. Below the header, there is a progress bar labeled 'Progresso da Etapa' with a yellow 'A' icon and a progress indicator. To the right of the progress bar, there are three lock icons (grey, yellow, and purple) and the text 'MCR2030 amc'. Below the progress bar, there is a horizontal timeline with four steps: 'Fazer o login', 'Detalhe', 'Revisar', and 'Pronto'. The 'Pronto' step is highlighted with a purple circle containing the number '4'. Below the timeline, there is a large heading: 'Parabéns! {cityName} agora é um participante oficial da MCR2030.' followed by a paragraph of text: 'Bem-vindo ao painel de informação da MCR2030. Enquanto governo local participante, este painel de informação lhe permite verificar em que Etapa está seu município no Roteiro para a Resiliência, e quais são seus próximos passos para aumentar a resiliência de sua cidade. Você tem acesso imediato a ferramentas e recursos para ajudá-lo e começar a identificar entidades participantes (organizações) em sua área que possam apoiá-lo.'

17. Selecione **‘Completar o perfil da minha cidade’** para completar o resto de seu perfil e compartilhar mais informações sobre sua cidade. Isso ajudará outras cidades e entidades participantes em conhecer melhor sua cidade. Você pode incluir uma descrição de seu município no seu próprio idioma nesta seção.

Como adicionar um membro de equipe

O e-mail usado para inscrever sua organização no painel MCR2030 terá a função de Administrador da conta de sua cidade. Somente Administradores podem adicionar, excluir e gerenciar os membros de sua equipe.

1. Selecione **‘Adicionar um novo membro de equipe’** na listagem abaixo do menu “Gerenciar minha equipe” à esquerda da página.



2. Insira o endereço de e-mail do novo membro de equipe. Favor inserir o mesmo endereço que este membro usa para fazer o login em PreventionWeb.
3. Selecione o papel do novo membro:
 - **Administrador:** tem acesso às funcionalidades do painel de informação e pode adicionar/remover/gerenciar os outros membros de equipe.
 - **Usuário:** tem acesso às funcionalidades do painel de informação, mas não pode adicionar/remover/gerenciar os outros membros de equipe.

Adicionar membro da equipe

Convidar como membro de equipe

Use o e-mail PreventionWeb do membro da equipe para dar-lhe acesso.

Email do membro de equipe

Favor escrever o email novamente

Função e permissões

Função do usuário

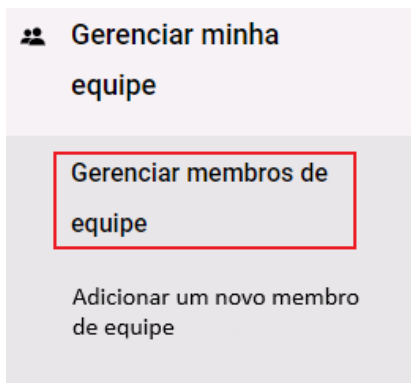
Convidar como membro de equipe

Voltar

4. Selecione **‘Convidar como membro de equipe’**. O novo membro receberá um e-mail que tem por objeto “Você foi adicionado como membro de equipe em MCR2030”.
5. Peça para o novo membro fazer o login no painel de informação para ativar sua conta.

Como mudar o papel de um membro de equipe

1. Selecione **‘Gerenciar membros de equipe’** na listagem abaixo do menu “Gerenciar minha equipe” à esquerda da página.



2. Percorra a página. Uma lista dos membros de sua equipe aparece, repartidos entre Administradores e Usuários.

Administrador

Selecione o nome do usuário para editar as permissões.

Administrador 1	e-mail
✓ Estatuto: Ativado	■ Criado em: 16 de março de 2021
🕒 Atualizado por último vez: 16 de março de 2021	

Administrador 2 e-mail

✓ Estatuto: Ativado	■ Criado em: 10 de fevereiro de 2021
🕒 Atualizado por último vez: 15 de fevereiro de 2021	

Usuário

Selecione o nome do usuário para editar as permissões.

Usuário 1	e-mail
✓ Estatuto: Ativado	■ Criado em: 16 de março de 2021
🕒 Atualizado por último vez: 16 de março de 2021	

Usuário 2 e-mail

✓ Estatuto: Ativado	■ Criado em: 10 de fevereiro de 2021
🕒 Atualizado por último vez: 15 de fevereiro de 2021	

Adicionar um novo membro de equipe +

3. Selecione o nome do usuário para quem você quer mudar o papel.
4. Em ‘Papel e permissões’, selecione o novo papel para este usuário e clique em “**Salvar alterações para este membro de equipe**”.

Papel e permissões

Selecione o papel deste usuário.

Administrador	x ^
Usuário	
Administrador	

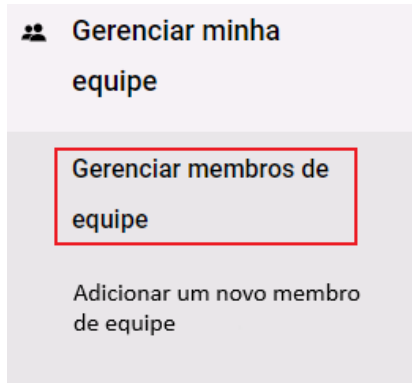
O Administrador tem acesso às funcionalidades do painel de informação e pode adicionar/suprimir/gerenciar os membros de equipe.

Salvar alterações para este membro de equipe

Voltar

Como desativar/ativar novamente a conta de um membro de equipe

1. Selecione **“Gerenciar membros de equipe”** na listagem abaixo de “Gerenciar minha equipe” à esquerda da página.



2. Percorra a página. Uma lista dos membros de sua equipe aparece, repartidos entre Administradores e Usuários.

A imagem mostra a interface de gerenciamento de membros de equipe. À esquerda, há um menu lateral com "Gerenciar membros de equipe" selecionado. O conteúdo principal é dividido em duas seções: "Administrador" e "Usuário". Cada seção contém uma lista de membros com seus nomes, e-mails, estatutos (ativado/desativado), datas de criação e últimas atualizações. Um botão "Adicionar um novo membro de equipe" está visível na base da seção de usuários.

Administrador	
Administrador 1	e-mail
✓ Estatuto: Ativado	■ Criado em: 16 de março de 2021
🕒 Atualizado por último vez: 16 de março de 2021	


Administrador	
Administrador 2	e-mail
✓ Estatuto: Ativado	■ Criado em: 10 de fevereiro de 2021
🕒 Atualizado por último vez: 15 de fevereiro de 2021	

Usuário	
Usuário 1	e-mail
✓ Estatuto: Ativado	■ Criado em: 16 de março de 2021
🕒 Atualizado por último vez: 16 de março de 2021	

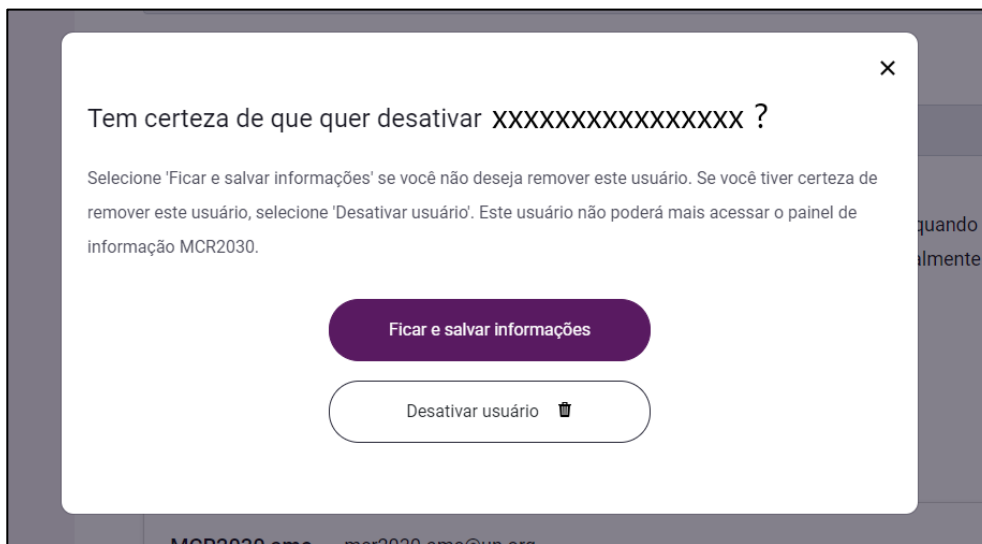
Usuário	
Usuário 2	e-mail
✓ Estatuto: Ativado	■ Criado em: 10 de fevereiro de 2021
🕒 Atualizado por último vez: 15 de fevereiro de 2021	

3. Clique no nome do usuário que você quer desativar.
4. Em “Informações básicas dos membros de equipe”, selecione **“Desativar membro de equipe”**.

Remover completamente o acesso do usuário ao painel de informação? Isto significa que quando eles se conectarem ao PreventionWeb, não poderão acessar o painel MCR2030. Eles perderão totalmente o acesso.

Desativar membro da equipe 

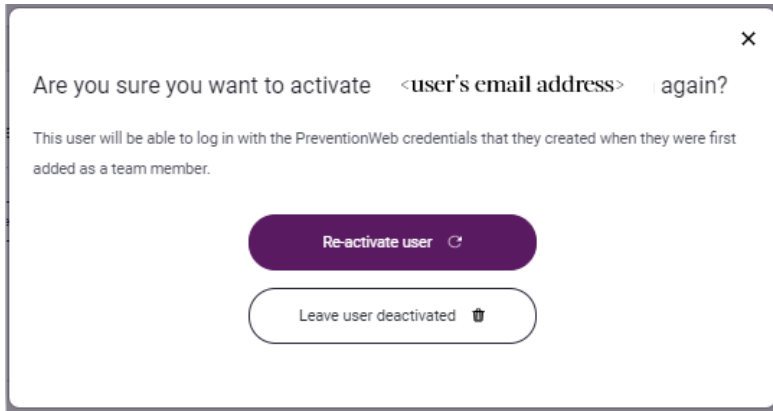
5. Uma janela de confirmação vai aparecer. Se você tem certeza de que quer remover este usuário, selecione “**Desativar o usuário**”, senão selecione “Ficar e salvar as informações” para voltar à página anterior.



Obs: o usuário ainda aparecerá em sua equipe, mas com “*X Estatuto: Não ativado ainda*” de escrito.



6. Para reativar o membro de equipe, é só clicar no nome do usuário e selecionar “**Ativar o membro de equipe novamente**”. Uma janela vai aparecer. Se você tem certeza de que quer ativar o usuário de novo, selecione “**Ativar usuário novamente**”. Senão, selecione “Deixar desativado” e volte para a página anterior.



Perguntas frequentes

- Uma vez que se inscreveram, como os governos locais fazem o login à plataforma MCR2030?

- Selecione "Já tem uma conta no painel de informação? Faça o login" nesta página: <http://mcr2030dashboard.undrr.org/>

Já tem uma conta no painel de informação? Faça o login

Junta-se a Construindo Cidades Resilientes 2030 (MCR2030)

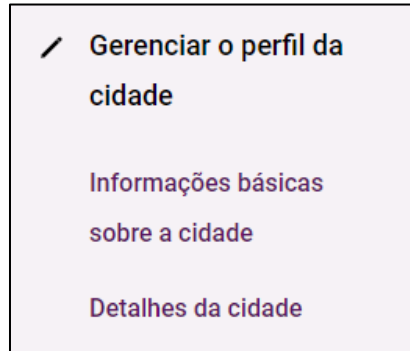
Você está aqui porque está comprometido a proteger sua cidade e ajudá-la a prosperar. Agora, vamos fazer com que você se inscreva oficialmente na iniciativa Construindo Cidades Resilientes 2030 (MCR2030). Primeiro, quem é você? 1. Governos Locais: Somente os governos locais podem participar como cidades. Para os fins de MCR2030, "governo local" inclui todas as unidades administrativas que são subnacionais, tais como, mas não limitadas a, cidades, municípios, aldeias, vilarejos, distritos, províncias, estados, etc. 2. Entidades participantes: Qualquer entidade governamental nacional, associação nacional de municípios, agência de desenvolvimento, ONG & CSO, academia e instituição de pesquisa, organização do setor privado, entidade ou organização da ONU, redes ou entidades interessadas com conhecimento e experiência específicos que possam apoiar as cidades a avançar ao longo do Roteiro para a Resiliência são encorajadas a se unir e apoiar os governos locais para tornar as cidades resilientes.

Gostaria de me juntar a MCR2030 enquanto ...

Select

- Posso editar meu perfil depois de ter me registrado?

- Pode. Selecione “Informações básicas” e “Informações detalhadas” no menu à esquerda do painel de informação.



- Quantas pessoas podem editar o perfil?

- Tantas quantas você quiser. Todas as explicações sobre como adicionar e gerenciar membros de equipe estão em esta guia.

- Já tenho uma conta PreventionWeb. Porém, quando tento fazer o login para o painel de informação, aparece uma mensagem para me registrar. O que está acontecendo?

- Mesmo que você tenha uma conta PreventionWeb, você ainda precisa completar o cadastro como governo local para ter acesso ao painel de informação MCR2030.

- O que posso fazer no painel de informação?

- Você pode ver onde você está no roteiro da resiliência e os marcos que sua cidade deve alcançar para fortalecer ainda mais a resiliência;
- Você pode encontrar uma lista de serviços prestados pelas entidades participantes de MCR2030 para seu palco;
- Você pode encontrar as entidades participantes localizadas em seu país;
- Você pode compartilhar as realizações de sua cidade com outras cidades e acompanhar seu progresso ao longo do roteiro de resiliência (Você pode passar de sua etapa atual para a etapa seguinte);

- Você pode ver as realizações de outras cidades e dicas de outras cidades que trabalham no mesmo estágio que você.
- Você pode listar seus serviços para outras cidades;
- Você pode interagir com outras cidades e entidades participantes;
- E muito mais.

Obs.: Algumas dessas opções já estão disponíveis, outras serão adicionadas nos próximos meses.

- Como posso encontrar outras cidades, entidades participantes ou prestadores de serviços no painel de informação?

- Use os itens no menu à esquerda do painel de informação. Selecione **“Mostrar filtros”** à direita para usar filtros e afinar sua pesquisa.

The screenshot displays the MCR 2030 web application interface. At the top, there is a header with the UNDRR logo and the text 'MCR 2030 Making Cities Resilient'. Below the header, there is a navigation bar with 'Progresso da Etapa' and a progress indicator. The main content area is titled 'Serviços para governos locais na Etapa A'. On the left, there is a sidebar menu with a red box highlighting the 'Serviços para governos locais' section, which includes sub-items like 'Etapa A - foco na conscientização', 'Etapa B - foco na análise e planejamento', 'Etapa C - foco na implementação', 'Todos os serviços', 'Governos locais', 'Todas as cidades', and 'Nós de resiliência'. The main content area shows a search filter 'Filtrar serviços por:' and a 'Mostrar filtros' button (highlighted with a red box). Below the filter, it says 'Mostrar 1-1 de 1 resultados'. A single result is shown for 'Software Development' by the 'Office of Information and Communications Technology', with a description: 'A service is a means of delivering value to customers by facilitating outcomes that customers want to achieve without the ownership of specific costs and risks.' The location is listed as 'Asia and Pacific, Americas and the Caribbean'.

- Onde posso encontrar meu certificado de adesão a MCR2030?

- Para fazer o download de seu certificado de adesão a MCR2030, favor consultar a página **“Informações básicas sobre a cidade”** do painel de informação.



- Posso convidar outros governos locais a aderir a MCR2030?

- Você pode apoiar em consolidar sua região ao convidar outras cidades a se registrar no painel de informação.
- Selecione ‘Dashboard’ no menu à esquerda do painel de informação e desça a página até chegar na seção **“Fortaleça sua região: convide outros governos a se juntarem a MCR2030”**. Insira o endereço de e-mail do governo local que você deseja convidar e clique em **“Convidar a juntar-se a MCR2030”**. Um rascunho de e-mail de convite vai aparecer na sua tela. Você pode modificá-lo e mandá-lo para seu destinatário.



- O painel de informação travou ou encontrei um problema ao usá-la. O que fazer?

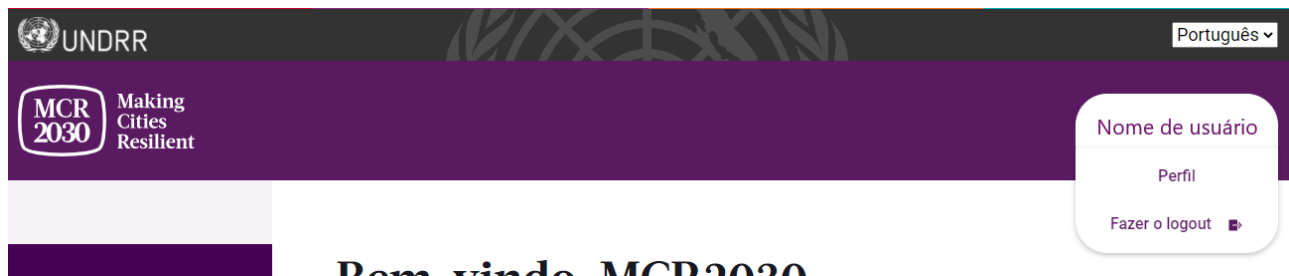
- O painel de informação foi desenvolvido de forma interativa ao longo de nove meses, e ainda faltam coisas para melhorar. Isso significa que você poderá encontrar alguns problemas ao usá-la. Agradecemos sua ajuda ao relatar esses problemas com este formulário: <https://forms.gle/XB7qFehBizCfy3vP9>

- Gostaria de sugerir uma funcionalidade para o painel de informação, ou tem algo que acho necessário agregar. Quem posso contatar?

- Você pode nos enviar suas sugestões através desse Google survey:
<https://forms.gle/KEHZ2rqwhKoU3rEFA>.

- Como posso me desconectar do painel de informação?

- Clique em seu nome no canto superior direito e clique em “**Fazer o logout**” quando aparecer a listagem abaixo.



Glossário

- **Cidade ou governo local:** unidade administrativa que são subnacionais, tais como, (mas não limitadas a) cidades, municípios, vilas, vilarejos, distritos, províncias, estados etc.
- **Entidade participante:** outro nome para nossos parceiros, incluindo nossos Parceiros Principais, Entidades de Apoio e Prestadores de Serviços Especializados (SSPs)
 - **Parceiros principais:** incluem Cidades C40; ICLEI - Governos Locais para a Sustentabilidade; Federação Internacional das Sociedades da Cruz Vermelha e do Crescente Vermelho (IFRC); Agência de Cooperação Internacional do Japão (JICA); Rede de Cidades Resilientes (R-Cities); Cidades e Governos Locais Unidos (UCLG); Programa de Assentamentos Humanos das Nações Unidas (UN-HABITAT); Escritório das Nações Unidas para a Redução de Riscos de Desastres (UNDRR); Escritório das Nações

Unidas para Serviços de Projetos (UNOPS); Grupo do Banco Mundial e Conselho Mundial de Dados sobre Cidades (WCCD).

- **As 'Entidades de Apoio' ou entidades de apoio técnico gratuito:** são entidades não comerciais com experiência em áreas especializadas nas regiões que têm mandatos ou atividades alinhadas com a MCR2030 e podem fornecer insumos técnicos específicos gratuitos em campos que apoiam as cidades a passar pelas 12 áreas temáticas de MCR2030 e avançar pelo roteiro para a resiliência. Isto inclui agências de desenvolvimento do governo nacional, organizações não governamentais (ONGs), organizações da sociedade civil (OSC), instituições acadêmicas e de pesquisa, mídia, assim como governos nacionais, associações nacionais de municípios, e outros.
 - **Prestadores de Serviços Especializados (SSPs):** são as entidades, incluindo mas não se limitando ao setor privado, que podem oferecer assessoria técnica individual e apoiar as cidades na formulação e implementação das ações de resiliência. Os SSPs podem cobrar uma taxa por seus serviços e espera-se que sejam contratados pelas cidades e governos locais através das cidades ou dos processos de compras do governo local.
- **Plataforma MCR2030:** Um espaço de trabalho online fechado somente acessível pelas cidades participantes de MCR2030 e entidades (organizações) participantes que queiram fornecer ferramentas, produtos de conhecimento, assistência técnica e serviços de consultoria que possam ajudar os governos locais a investir na construção de sua resiliência. O painel de informação MCR2030 exibe estes serviços em um diretório no qual uma cidade pode visualizar um catálogo de serviços e procurar um parceiro ou prestador de serviços em potencial para apoiar seu trabalho na redução do risco de desastres e na construção da resiliência. O painel de informação foi lançado no final de janeiro de 2021.
 - Novas características continuarão a ser adicionadas para melhorar sua experiência no painel de informação de controle e para acomodar um número crescente de novas cidades, entidades participantes e serviços disponíveis.
 - **Serviço:** Algo que uma organização pode oferecer às cidades, relacionado ao DRR e à resiliência. Por exemplo, treinamento, workshop, um subsídio, serviços de consultoria, ferramentas e metodologias etc. Todos os serviços devem contribuir para pelo menos uma das 12 áreas temáticas de apoio fornecidas pela MCR2030.

- **Áreas temáticas de apoio MCR2030:** As áreas temáticas de apoio de MCR2030 estão divididas em 12 categorias, espalhadas pelas três etapas do roteiro de resiliência.
 - 1) Sensibilização sobre DRR e resiliência (Etapa A)
 - 2) Melhoria da análise de risco (Etapa B)
 - 3) Melhoria das habilidades de diagnóstico para planejamento (Etapa B)
 - 4) Melhorar estratégias e planos (Etapa B)
 - 5) Aumentar o acesso ao financiamento (Etapa C)
 - 6) Assegurando uma infraestrutura resistente (Fase C)
 - 7) Adotando soluções baseadas na natureza (Etapa C)
 - 8) Integração do risco climático nas estratégias e planos (Etapa C)
 - 9) Garantir a inclusão (Etapa C)
 - 10) Promover vínculos nacionais-locais (Links Verticais) (Transversais)
 - 11) Promover parcerias dentro da cidade (Links Horizontais) (Transversais)
 - 12) Promover o aprendizado de cidade a cidade (Transversais)

- **Conta PreventionWeb:** O nome de usuário e a senha que você precisa ter para se inscrever e entrar no painel de informação de controle MCR2030. Você também pode usá-lo no preventionweb.net, para acessar outros serviços web da UNDRR.